

中国电影报

主管:国家电影局 主办:中国电影艺术研究中心 出版:中国电影报社 网址:www.chinafilmnews.cn 2020年04月29日 第16期 总第1648期 定价:3元

疫情防控向好态势不断巩固拓展,电影创作要弘扬时代精神民族精神



电影频道融媒体直播栏目《青春诗会·春天里的中国》



上美影抗击疫情主题作品



电影数字节目管理中心推出“五一”劳动节公益影片推荐专题

本报讯 经过全国上下和广大人民群众全力奋战、英勇奋战、团结奋战,疫情防控取得阶段性重要成效,疫情防控向好态势不断巩固拓展,中国抗疫书写了人类与重大传染性疾病斗争的伟大篇章。

“我国经济稳中向好、长期向好的基本趋势没有改变。”4月20日至23日,习近平总书记在陕西调研时强调,要坚定信心、保持定力,加快转变经济发展方式,把实体经济特别是制造业做实做强做优,围绕产业链部署创新链、围绕创新链布局产业链,推动经济高质量发展迈出新步伐。

面对未来关于这段重要历史事件的大银幕书写,很多电影创作者表示,我们既要追求把小讲大,以小切口折射大世界、以小人物呈现大时代、以小故事展现大图景,也要善于把大讲小,将历史大事、高远战略、家国情怀,融入普通人物、融入百姓奋斗。同时,要提高讲好中国故事的能力,遵循电影创作规律,善于运用大众语言、树立群众视角,在接地气、聚人气、有生气上着力,增强故事的吸引力。另外也要注重中国故事的国际表达,要让外国人通过电影了解中国的伟大战“疫”行动和更加真实、立体、全面的中国。

曾执导关于抗击非典疫情的影片《惊心动魄》、汶川地震题材影片《惊天动地》的沈东表示,如果要用电影表现这次全民抗击新冠肺炎疫情,重要的是把这个时代的精神表现出来,而不是仅仅局限于表现好人好事。

疫情期间,编剧、导演田羽生看到了中国人民和中华民族的团结。他表示,现实题材影片取材于生活,扎根人民、扎根生活,在生活中寻找观众喜闻乐见的人物和故事。这是中国电影的优良传统以及未来发展的重要创作方向。

导演张弛表示,电影要在大的真实下,艺术地展现一些小细

节,但这种细节的创作要符合生活的逻辑和经验的常识。编剧程晓玲也认为,编剧要深入了解生活、事件和人物,不能主观臆想。

在导演霍猛看来,近些年中国市场的繁荣发展开启了一个正向循环。未来市场恢复之后,要进一步规范电影市场,严厉打击盗录盗播和偷漏瞒报票房等行为,规范互联网售票平台业务,促进形成公平合理的市场秩序。

导演陆庆屹认为,在可见的未来,电影院和大银幕还是不可替代的。在大银幕上,电影制作的水准、艺术表现形式、展现细节的丰富性,都是小屏幕无法替代的。

4月24日,电影频道融媒体直播《青春诗会·春天里的中国》集结中国青年的热忱与电影人的热爱,以拳拳之心给予“爱国三问”最美的时代解答。电影人董子健、黄晓明、李光洁、林永健、刘劲、马思纯、宋祖儿、王嘉、王庆祥、王森、王晰、吴京、尹昉向祖国的青年护卫者们倾情献上爱国诗篇。以免费为湖北带货善举诠释“名利不将心挂”意韵的青年代表李佳琦,也通过《青春诗会》首度在直播中读诗,用心致敬每一位为国坚守岗位的同胞。

五一“小长假”即将来临,近日,电影数字节目管理中心和微信公众账号推出了《“五一”劳动节公益影片推荐专题》,向农村院线和观众推荐《我和我的祖国》、《中国机长》、《烈火英雄》、《小巷管家》、《精准扶贫进行时》等21部近两年出品的影片。希望通过电影语言引导广大人民群众同心同德、开拓进取,为决胜全面建成小康社会、夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利、实现中华民族伟大复兴的中国梦不懈奋斗。

(详见第2-9版、第16版)

海南省持续发力为电影行业复工复映助力护航

本报讯 海南省近期多措并举,统筹联动,积极助力电影行业应对疫情冲击,加快恢复发展动力。一是深入了解掌握困难诉求。省委宣传部、省电影局通过召开专题座谈会、电子问卷、电话访谈等方式,了解省电影行业企业因疫情影响存在的困难以及希望政府协调减免房租、税费等5个方面的诉求,为恢复行业运转打下基础。二是多措并举助力复工复映。指导电影行业企业利用省政府有关支持中小企业共渡难关政策,积极协调解决存在的困难和问题;收集企业使用专项扶持资金情况,对症下药支持行业平稳渡过难关。

服务;从省级电影专项资金中安排741万对全省99家影院实行普惠制“输血”,缓解影院当前资金链的实际困难;提前启动2020年度省文化产业发展专项资金申报工作,给予增加特殊补贴申报、贷款贴息、绩效奖补等方面的支持。三是跟踪问效建立服务机制。加快指导电影行业协会资源整合,形成行业合力发挥引导作用;指定专人对接行业企业使用政策情况,积极协调解决存在的困难和问题;收集企业使用专项扶持资金情况,对症下药支持行业平稳渡过难关。

甘肃民族语电影译制按下“快进键”

本报讯 4月中旬以来,在甘肃民族语译制中心民族语电影译制业务办公区,每天都有20多名翻译、配音、技术、管理人员分散各区域开展译配、审片等工作,终混棚不时传出抑扬顿挫的声音,佩戴口罩的翻译人员忙碌的敲击键盘,呈现出一片繁忙有序的景象。自民族语电影译制恢复正常秩序以来,甘肃民族语译制中心严格按照省防疫工作要求,做好防疫物资保障、译配派遣人员集体返兰、公寓住宿、办公、录音棚消毒、通风等环节经过多次讨论,制定防疫方案和应急预案,形成了一整套严格的防疫措施,确保译配一线工作人员安全复工复产。

民族语电影译制是一项多人、多部门协作配合的工作,受疫情影响,前一阶段甘肃民族语电影译制按下了“暂停键”,为克服疫情不利因素,继续做好译制工作,译制中心领导班子一方面结合单位和工作实际,积极联系汉语故事片片源

和工作台本,指定翻译人员在家先行翻译剧本,组织译审人员在网上进行剧本审查,并安排技术部工作人员对录音、混录设备及棚内卫生进行消毒、消毒和通风,确保设备完好率100%。同时,积极协调购置防疫物资,做好复工准备。

4月14日,甘肃民族语译制中心民族语电影译制工作按下复工“快进键”,译制团队以时不我待的精神积极投入到紧张的译制工作中。制片助理周格说:“我们要尽力补齐因疫情防控延期的进度,加班加点,保质保量赶上往年同期译制进度,让我们的藏族同胞更快地观看到最新国产电影藏语版”。

截至4月23日,甘肃民族语电影译制团队已完成《沉默杀手——房颤》、《网络诈骗防范常识》等14部电影科教片的译制,目前正在开展电影故事片《西虹市首富》和《黄金兄弟》的藏语配音录制。

(吕锋)

腾讯联合清华大学中国文艺评论基地举办云沙龙 电影产业如何化“疫”为“翼”?

本报讯(记者 姬政鹏)4月10日,腾讯公司联合清华大学中国文艺评论基地,举办“后疫情时代”互联网+影视”的破局之路”云沙龙,共话互联网如何助力电影产业复苏。

中国电影家协会副主席、清华大学教授尹鸿,导演张一白,北京电影学院管理学院院长吴曼芳,编剧董润年,企鹅影视副总裁常斌,腾讯影业宣发副总裁马捷,猫眼娱乐副总裁张乐,腾讯公司舆情专家高大为等行业专家、企业代表出席。

电影成为民众精神文化生活“刚需”之一,疫情期间需求也愈发走强,加之行业线下发展压力等主观观因素,互联网渠道和模式优势,成为影视行业解困的重要抓手。互联网积极发挥为行业拓宽发展途径和生长空间等作用,助力行业短期内提升整体抗风险能力,降低未来遭遇重大外部风险受挫程度。

从内容创作和服务支持看,伴

随产业复苏逐渐抬头,借此“窗口期”深化“修炼内功”,有助全行业“无缝”应对和迎接即将到来的回春期,以及从源头振兴影业发展。张一白认为,导演、编剧应将疫情视为一个学习窗口期,立足于把作品做好,“没有好的作品,即使院线生存下来,但电影产业依旧难以继”。

基于腾讯指数搭建的“电影产业舆论期待指数模型”显示,伴随防疫抗疫工作逐渐向好,叠加前期疫情造成的“压抑性需求”,以及近期形成的“增长式需求”,尽管担忧焦虑等情绪仍较重,但网民对于行业复工复苏的期待心态持续走高。

从产业体系优化方面来看,吴曼芳指出,云制片模式的出现,不仅使工作效率提高,也是对制片体系的一次内在升级,由不规范走向规范化,专业分工、责任到人,通过数据可视化,把控项目的制作进度,这也是中国电影产业走向工业化的重要一环。(详见第9版)

敬告读者

本报原计划2020年5月6日(周三)出版的报纸,改为2020年5月7日(周四)出版,祝广大读者五一国际劳动节快乐!

特别策划

喜剧电影如何讲好中国故事

本报讯(记者 林莉丽)从默片时代的《劳工之爱情》到今天活跃在大银幕上的爱情喜剧、探案喜剧、公路喜剧等各个喜剧亚类型,喜剧电影构成了百年中国电影发展过程中的重要风景,也形成了自身一以贯之的喜剧传统。根据2019艺恩文娱数据白皮书统计,2019年上映喜剧电影63部,平均单片票房0.91亿,喜剧电影连续多年成为最受观众欢迎的电影类型之一。

回顾中国喜剧电影的创作轨迹,作为最贴近观众消费习惯的电影类型,喜剧电影从无声到有声,先后经历了模仿探索、主流书写、作者表达、类型创新与市场突围等多个发展阶段,探索了讽刺喜剧、歌颂喜剧、黑色幽默、贺岁喜剧、复合类型喜剧等多种类型形态,发展成为当下最具中国本土特色和市场竞争力的电影类型。

2003年电影产业化改革以来的

喜剧电影创作,虽然在思想性、艺术性、观赏性和市场表现方面都不乏优秀作品问世,但喜剧电影创作整体仍呈现良莠不齐、头部作品占比有待提升等结构性问题。喜剧电影成功与否重要的标准之一是对笑声背后的复杂社会心理的深入挖掘,成功的喜剧在喜剧语言、喜剧人物和核心创意的完美匹配之外,还需要将简单故事拍出新意、拍出内涵、拍出深度的智慧和勇气,进而在完

成一种大众文化娱乐产品提供的同时,实现价值观的输出。

观众需要优秀的中国故事,喜剧电影无疑是最适合讲述当下中国故事的电影类型之一,在完成了初步的市场突围和类型突破之余,相信未来的中国喜剧电影人一定能以扎根生活的定力和开放包容的视野创作出更多、更好的喜剧电影,为传承喜剧电影传统,讲好中国故事做出新的贡献。(详见第2-5版)